

Grannar säsong 2 ep.1 I affären

Kaupassa

James

Mamma! Smöret är slut!

Mamma! Voi oon loppu!

Erik

–Mamma jobbar!

- Mamma oon töissä!

James

–Pappa! Smöret är slut!

-Pappa! Voi oon loppu!

Erik

Jaha?

Jahaa?

James

Osten är också slut! Du måste handla!

Juusto oon kans loppu! Sinun häätyy hantlata!

Erik

Jag har Annabelle och bebisen.

Du får gå och handla.

Mulla oon Annabelle ja vauva.

Sie saat mennä hantlaahmaan.

James

–Jag?

-Mie?

Erik

–Här! Du kan låna mitt kort.

-**Tässä! Sie saat lainata minun korttia.**

Erik

–Köp barnmat också.

-**Osta lastenruokaa kans.**

James

–Men åh...

-**Mutta aaah....**

Erik

Och du kan köpa nåt gott

till dig själv.

Ja sie saatat ostaa jotaki hyvää ittellesi.

James

Okej då.

No hyvä oon.

James

Barnmat...

Lastenruokaa...

Erik

–Hej!

-Hei!

James

–Jag hittar inte barnmaten.

-**Mie en löyä lastenruokaa.**

Erik

Fråga nån!

Kysy joltaki!

James

–Fråga?

-Kysy?

Erik

–Ja, fråga nån som jobbar där.

-Joo, kysy joltaki joka oon töissä sielä.

James

Men åh...

Mutta aaah....

James

–Ursäkta.

-Antheeksi.

Personen

–Va?

-Mitä?

James

–Vet du var barnmaten är?

-Tiäkkö sie missä lastenruuat oon?

Personen

–Nej, jag jobbar inte här.

-En, mie en ole töissä täälä.

James

Nähä...

No ei sitte...

James

–Det blir ingen barnmat.

-Ei tule lastenruokaa.

Erik

–Frågade du nån?

-Kysyikkö sie kelthään?

James

–Det... Det är slut!

-Se.... Se oon loppu!

Erik

–Slut?

-Loppu?

James

Ja. Det finns inte barnmat, okej?

Joo. Ei täälä ole lastenruokaa, oonko selvä?

Max

Prova gärna! Gratis smakprov!

Proova mielehääns! Ilmanen maistiainen!

James

Mm!

Mmm!

James

Mums! Det här var så gott!

Nami! Tämäpä oli oikhein hyvää!

Max

Ska du ha en burk?

Otakko sie purkin?

Erik

Och du kan köpa nåt gott till dig själv.

Ja sie saatat ostaa jotaki hyvää ittele.

James

Ja tack. Jag tar fem.

Joo, kiitos. Mie otan viis.

James

Nej! Tio!

Ei! Kymmenen!

James

Jag är hemma!

Mie olen kotona!

Erik

Gick det bra?

Menikö hyvin?

James

Ja. Jag köpte smör och ost.

Joo. Mie ostin voita ja juustoa.

James

Men inte barnmat. Den var ju slut.

Mutta en lastenruokaa. Se ko oli loppu.

Erik

Men du har ju köpt jättemycket barnmat!

Mutta siehän olet ostanu kauhean paljon lastenruokaa!

James

Öh... Ja!

Öh...Joo!

James

Barnmat! Varsågod!

Lastenruokaa! Olkaa hyvä!